EUROOPAN KOMISSIO

Bryssel 22.10.2010
KOM(2010) 592 lopullinen

2010/0299 (NLE)

Ehdotus

**NEUVOSTON ASETUS**

**Intiasta peräisin olevan polyeteenitereftalaattikalvon tuontiin sovellettavia polkumyynti- ja tasoitustoimenpiteitä koskevan osittaisen välivaiheen tarkastelun päättämisestä**

# PERUSTELUT

## 1. Ehdotuksen tausta

- **Ehdotuksen perustelut ja tavoitteet**

Tämä ehdotus koskee polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1225/2009[1], jäljempänä ’polkumyynnin perusasetus’, ja muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuetulta tuonnilta suojautumisesta neuvoston asetuksen (EY) N:o 597/2009[2], jäljempänä ’tukien vastainen perusasetus’, soveltamista tietyn Intiasta peräisin olevan polyeteenitereftalaattikalvon (PET-kalvon) tuontia koskevassa menettelyssä.

- **Yleinen tausta**

Ehdotus perustuu perusasetusten soveltamiseen ja on tulos tutkimuksesta, joka suoritettiin perusasetuksissa säädettyjä aineellisia ja menettelyjä koskevia vaatimuksia noudattaen.

- **Voimassa olevat aiemmat säännökset**

Neuvoston asetus (EY) N:o 1292/2007[3], jolla otettiin käyttöön lopullinen polkumyyntitulli Intiasta peräisin olevan PET-kalvon tuonnissa polkumyynnin perusasetuksen 11 artiklan 2 kohdan mukaisen toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun perusteella, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna neuvoston asetuksella (EY) N:o 15/2009[4], ja neuvoston asetus (EY) N:o 367/2006[5], jolla pidettiin voimassa asetuksella (EY) N:o 2597/1999[6] Intiasta peräisin olevan PET-kalvon tuonnissa käyttöön otettu lopullinen tasoitustulli, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna neuvoston asetuksella (EU) N:o 579/2010[7].

- **Johdonmukaisuus suhteessa unionin muuhun politiikkaan ja muihin tavoitteisiin**

Ei sovelleta.

---

1 EUVL L 343, 22.12.2009, s. 51.
2 EUVL L 188, 18.7.2009, s. 93.
3 EUVL L 288, 6.11.2007, s. 1.
4 EUVL L 6, 10.1.2009, s. 1.
5 EUVL L 68, 8.3.2006, s. 15.
6 EYVL L 316, 10.12.1999, s. 1.
7 EUVL L 168, 2.7.2010, s. 1.

## 2. Kuulemiset ja vaikutusten arviointi

- **Intressitahojen kuuleminen**

Menettelyn osapuolilla on perusasetusten säännösten mukaisesti ollut tilaisuus puolustaa etujaan tämän tutkimuksen yhteydessä.

- **Asiantuntijatiedon käyttö**

Ulkopuolisten asiantuntijoiden käyttö ei ollut tarpeen.

- **Vaikutusten arviointi**

Ehdotus on tulosta perusasetusten soveltamisesta.

Perusasetuksissa ei säädetä yleisestä vaikutusten arvioinnista, mutta niissä on kattava luettelo edellytyksistä, jotka on arvioitava.

## 3. Ehdotukseen liittyvät oikeudelliset näkökohdat

- **Ehdotetun toimen lyhyt kuvaus**

Komissio pani 9. syyskuuta 2009 vireille Intiasta peräisin olevan polyeteenitereftalaattikalvon (PET-kalvo) tuonnissa sovellettavia polkumyynti- ja tasoitustoimenpiteitä koskevan osittaisen välivaiheen tarkastelun, jossa tutkittiin ainoastaan tuotteen määritelmää.

Pyynnön esittäjä väitti, että tietty tuotelaji, silikonilla pinnoitettu irrotettava polyesterikalvo (*siliconized polyester release liner*, SPRL), olisi suljettava toimenpiteiden kohteena olevan tuotteen määritelmän ulkopuolelle, koska kyseisellä tuotelajilla on erilaiset ominaisuudet ja erilainen tuotantoprosessi ja loppukäyttö kuin muilla PET-kalvolajeilla.

Tutkimus osoitti, että tietyistä eroista huolimatta SPRL-kalvolla ja muilla PET-kalvolajeilla on samat fyysiset, tekniset ja kemialliset perusominaisuudet. Sen vuoksi päätellään, että Intiasta peräisin olevan polyeteenitereftalaattikalvon (PET-kalvo) tuonnissa sovellettavia polkumyynti- ja tasoitustoimenpiteitä koskeva osittainen välivaiheen tarkastelu olisi päätettävä voimassa olevia toimenpiteitä muuttamatta.

Tästä syystä ehdotetaan, että neuvosto hyväksyy liitteenä olevan ehdotuksen osittaisen välivaiheen tarkastelun päättämisestä annettavaksi asetukseksi, joka olisi julkaistava *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* viimeistään 8. joulukuuta 2010.

- **Oikeusperusta**

Neuvoston asetus (EY) N:o 1225/2009, annettu 30 päivänä marraskuuta 2009, polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta ja neuvoston asetus (EY) N:o 597/2009, annettu 11 päivänä kesäkuuta 2009, muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuetulta tuonnilta

suojautumisesta.

- **Toissijaisuusperiaate**

Ehdotus kuuluu unionin yksinomaiseen toimivaltaan. Toissijaisuusperiaatetta ei sen vuoksi sovelleta.

- **Suhteellisuusperiaate**

Ehdotus on suhteellisuusperiaatteen mukainen seuraavasta syystä:

Toimintatapa kuvataan edellä mainituissa perusasetuksissa, eikä mahdollisuutta kansallisiin päätöksiin anneta. Vaatimusta, jonka mukaan unionille, kansallisille viranomaisille, alue- ja paikallisviranomaisille, talouden toimijoille ja kansalaisille aiheutuvan taloudellisen ja hallinnollisen rasituksen olisi pysyttävä mahdollisimman pienenä ja oltava oikeassa suhteessa tavoitteeseen, ei sovelleta.

- **Sääntelytavan valinta**

Ehdotettu sääntelytapa: asetus.

Muut sääntelytavat eivät tule kyseeseen, sillä perusasetuksessa ei säädetä muista vaihtoehdoista.

## 4. Talousarviovaikutukset

Ehdotuksella ei ole vaikutuksia unionin talousarvioon.

2010/0299 (NLE)

Ehdotus

**NEUVOSTON ASETUS**

**Intiasta peräisin olevan polyeteenitereftalaattikalvon tuontiin sovellettavia polkumyynti- ja tasoitustoimenpiteitä koskevan osittaisen välivaiheen tarkastelun päättämisestä**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 30 päivänä marraskuuta 2009 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1225/2009[8], jäljempänä ’polkumyynnin perusasetus’, jolla kumotaan polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 22 päivänä joulukuuta 1995 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 384/96[9], ja erityisesti sen 11 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuetulta tuonnilta suojautumisesta 11 päivänä kesäkuuta 2009 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 597/2009[10], jäljempänä ’tukien vastainen perusasetus’, jolla kumotaan muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuetulta tuonnilta suojautumisesta 6 päivänä lokakuuta 1997 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 2026/97[11], ja erityisesti sen 19 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan komission, jäljempänä ’komissio’, ehdotuksen, jonka se on tehnyt neuvoa-antavaa komiteaa kuultuaan

sekä katsoo seuraavaa:

## 1. VOIMASSA OLEVAT TOIMENPITEET

### 1.1. Aiemmat tutkimukset ja voimassa olevat tasoitustoimenpiteet

(1) Joulukuussa 1999 neuvosto otti asetuksella (EY) N:o 2597/1999[12] käyttöön lopullisen tasoitustullin Intiasta peräisin olevan polyeteenitereftalaattikalvon (PET-kalvon), jäljempänä ’tarkasteltavana oleva tuote’, tuonnissa. Asetuksen antamiseen johtanutta tutkimusta nimitetään jäljempänä ’alkuperäiseksi tukien vastaiseksi tutkimukseksi’. Toimenpiteiden lajiksi valittiin 3,8–19,1 prosentin arvotulli, jota sovellettiin tietyiltä

8 EUVL L 343, 22.12.2009, s. 51.
9 EYVL L 56, 6.3.1996, s. 1.
10 EUVL L 188, 18.7.2009, s. 93.
11 EYVL L 288, 21.10.1997, s. 1.
12 EYVL L 316, 10.12.1999, s. 1.

nimeltä mainituilta viejiltä peräisin olevaan tuontiin, ja kaikilta muilta yrityksiltä peräisin olevaan tuontiin sovellettava 19,1 prosentin jäännöstulli. Alkuperäisen tutkimuksen tutkimusajanjakso kattoi 1 päivän lokakuuta 1997 ja 30 päivän syyskuuta 1998 välisen ajan.

(2) Maaliskuussa 2006 neuvosto antoi tukien vastaisen perusasetuksen 18 artiklan mukaisen toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun jälkeen asetuksen (EY) N:o 367/2006[13], jolla pidettiin voimassa asetuksella (EY) N:o 2597/1999 käyttöön otettu lopullinen tasoitustulli Intiasta peräisin olevan PET-kalvon tuonnissa. Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso kattoi 1 päivän lokakuuta 2003 ja 30 päivän syyskuuta 2004 välisen ajan.

(3) Elokuussa 2006 neuvosto antoi yhden intialaisen PET-kalvon tuottajan, Garware Polyester Limitedin, jäljempänä ’Garware’, saamaa tukea koskevan osittaisen välivaiheen tarkastelun jälkeen asetuksen (EY) N:o 1288/2006[14], jolla muutettiin Garwarelle asetuksella (EY) N:o 367/2006 määrättyä lopullista tasoitustullia.

(4) Syyskuussa 2007 neuvosto antoi toisen intialaisen PET-kalvon tuottajan, Jindal Poly Films Limitedin eli entisen Jindal Polyester Ltd:n, jäljempänä ’Jindal’, saamaa tukea koskevan osittaisen välivaiheen tarkastelun jälkeen asetuksen (EY) N:o 1124/2007[15], jolla muutettiin Jindalille asetuksella (EY) N:o 367/2006 määrättyä lopullista tasoitustullia.

(5) Tammikuussa 2009 neuvosto antoi komission omasta aloitteestaan vireille paneman, viiden intialaisen PET-kalvon tuottajan saamaa tukea koskevan osittaisen välivaiheen tarkastelun jälkeen asetuksen (EY) N:o 15/2009[16], jolla muutettiin kyseisille yrityksille asetuksella (EY) N:o 367/2006 määrättyä lopullista tasoitustullia

(6) Kesäkuussa 2010 neuvosto antoi Jindalin saamaa tukea koskevan osittaisen välivaiheen tarkastelun jälkeen asetuksen (EY) N:o 579/2010[17], jolla muutettiin Jindalille asetuksella (EY) N:o 367/2006, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1124/2007, määrättyä lopullista tasoitustullia.

### 1.2. Aiemmat tutkimukset ja voimassa olevat polkumyynnin vastaiset toimenpiteet

(7) Elokuussa 2001 neuvosto otti asetuksella (EY) N:o 1676/2001[18] käyttöön lopullisen polkumyyntitullin muun muassa Intiasta peräisin olevan polyeteenitereftalaattikalvon eli PET-kalvon tuonnissa. Asetuksen antamiseen johtanutta tutkimusta nimitetään jäljempänä ’alkuperäiseksi polkumyyntitutkimukseksi’. Toimenpiteinä olivat arvoon perustuva 0–62,6 prosentin polkumyyntitulli, jota sovellettiin tietyiltä nimeltä mainituilta vientiä harjoittavilta tuottajilta peräisin olevaan tuontiin, sekä kaikilta muilta yrityksiltä peräisin olevassa tuonnissa sovellettava 53,3 prosentin jäännöstulli.

---

13 EUVL L 68, 8.3.2006, s. 15.
14 EUVL L 236, 31.8.2006, s. 1.
15 EUVL L 255, 29.9.2007, s. 1.
16 EUVL L 6, 10.1.2009, s. 1.
17 EUVL L 168, 2.7.2010, s. 1.
18 EYVL L 277, 23.8.2001, s. 1.

(8) Maaliskuussa 2006 neuvosto muutti asetuksella (EY) N:o 366/2006[19] toimenpiteitä, jotka oli otettu käyttöön asetuksella (EY) N:o 1676/2001. Käyttöön otettiin polkumyyntitulli 0–18 prosentin suuruisena ottaen huomioon lopullisten tasoitustullien voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun tulokset (2 kappaleessa tarkoitettu neuvoston asetus (EY) N:o 367/2006).

(9) Elokuussa 2006 neuvosto muutti asetuksella (EY) N:o 1288/2006 yhden intialaisen PET-kalvon tuottajan, Garwaren, saamaan tukeen liittyvän välivaiheen tarkastelun jälkeen lopullista polkumyyntitullia, joka Garwarelle oli määrätty asetuksella (EY) N:o 1676/2001.

(10) Syyskuussa 2006 neuvosto muutti uuden vientiä harjoittavan tuottajan esittämän pyynnön jälkeen annetulla asetuksella (EY) N:o 1424/2006[20] asetusta (EY) N:o 1676/2001 SRF Limitedin osalta. Muutetussa asetuksessa vahvistettiin asianomaiselle yritykselle 15,5 prosentin polkumyyntimarginaali ja 3,5 prosentin polkumyyntitulli ottaen huomioon kyseisen yrityksen vientitukimarginaali, joka varmistui edellä mainitun asetuksen (EY) N:o 367/2006 antamiseen johtaneessa tukien vastaisessa tutkimuksessa. Koska yritykselle ei ollut määritelty yksilöllistä tasoitustullia, siihen sovellettiin kaikille muille yrityksille vahvistettua tullia.

(11) Marraskuussa 2007 neuvosto otti polkumyynnin perusasetuksen 11 artiklan 2 kohdan mukaisen toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun jälkeen asetuksella (EY) N:o 1292/2007[21] käyttöön lopullisen polkumyyntitullin Intiasta peräisin olevan PET-kalvon tuonnissa. Samalla asetuksella päätettiin polkumyynnin perusasetuksen 11 artiklan 3 kohdan mukainen osittainen välivaiheen tarkastelu, joka koski vain yhtä intialaista vientiä harjoittavaa tuottajaa.

(12) Tammikuussa 2009 neuvosto muutti asetuksella (EY) N:o 15/2009 komission omasta aloitteestaan vireille paneman, viiden intialaisen PET-kalvon tuottajan saamaa tukea koskevan osittaisen välivaiheen tarkastelun jälkeen kyseisille yrityksille asetuksella (EY) N:o 1292/2007 määrättyä lopullista tasoitustullia.

## 2. MENETTELY

### 2.1. Tarkastelun perusteet

(13) Polkumyynnin perusasetuksen 11 artiklan 3 kohdan ja tukien vastaisen perusasetuksen 19 artiklan mukaisen osittaista välivaiheen tarkastelua koskevan pyynnön esitti intialainen vientiä harjoittava tuottaja Polyplex Corporation Limited, jäljempänä ’pyynnön esittäjä’. Pyyntö koski ainoastaan tuotteen määritelmän tarkastelua sen selvittämiseksi, kuuluvatko tietyt tuotelajit PET-kalvon tuontiin sovellettavien polkumyynti- ja tasoitustoimenpiteiden soveltamisalaan.

(14) Pyynnön esittäjä pyysi, että silikonilla pinnoitettu irrotettava polyesterikalvo (*siliconized polyester release liner*, SPRL), siltä osin kuin se sisältyy tarkasteltavana olevan tuotteen määritelmään, jätettäisiin Intiasta peräisin olevan PET-kalvon tuonnissa nykyisin voimassa olevien polkumyynti- ja tasoitustoimenpiteiden

[19] EUVL L 68, 8.3.2006, s. 6.
[20] EUVL L 270, 29.9.2006, s. 1.
[21] EUVL L 288, 6.11.2007, s. 1.

soveltamisalan ulkopuolelle. Pyynnön esittäjä toimitti alustavaa näyttöä siitä, että SPRL-kalvon fyysiset, tekniset ja kemialliset perusominaisuudet eroavat merkittävästi tarkasteltavana olevan tuotteen vastaavista perusominaisuuksista.

### 2.2. Menettelyn vireillepano

(15) Neuvoa-antavaa komiteaa kuultuaan komissio päätti, että osittaisen välivaiheen tarkastelun vireille panemiseksi oli olemassa riittävä näyttö, ja tästä syystä se ilmoitti *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* 9 päivänä syyskuuta 2009 julkaistulla ilmoituksella[22], jäljempänä ’vireillepanoa koskeva ilmoitus’, että polkumyynnin perusasetuksen 11 artiklan 3 kohdan ja tukien vastaisen perusasetuksen 19 artiklan mukaisesti pannaan vireille osittainen välivaiheen tarkastelu, jossa tutkitaan ainoastaan tuotteen määritelmää. Erityisesti tarkastelussa oli ratkaistava, sisältyykö silikonilla pinnoitettu irrotettava polyesterikalvo alkuperäisen tutkimuksen määritelmään tarkasteltavana olevasta tuotteesta.

### 2.3. Tarkastelua koskeva tutkimus

(16) Komissio ilmoitti virallisesti osittaista välivaiheen tarkastelua koskevan tutkimuksen vireillepanosta Intian tasavallan, jäljempänä ’asianomainen maa’, viranomaisille sekä kaikille muille osapuolille, joita asian tiedettiin koskevan, eli tiedossa oleville asianomaisen maan vientiä harjoittaville tuottajille sekä unionin käyttäjille ja tuojille ja unionin tuottajille. Asianomaiset osapuolet saivat tilaisuuden esittää kantansa kirjallisesti ja pyytää tulla kuulluiksi vireillepanoa koskevassa ilmoituksessa vahvistetussa määräajassa.

(17) Mahdollisuus tulla kuulluiksi myönnettiin kaikille asianomaisille osapuolille, jotka olivat sitä pyytäneet ja osoittaneet, että niiden kuulemiseen oli olemassa erityisiä syitä.

(18) Komissio lähetti kyselylomakkeet kaikille osapuolille, joita asian tiedettiin koskevan, sekä kaikille muille osapuolille, jotka olivat ilmoittautuneet vireillepanoa koskevassa ilmoituksessa asetetussa määräajassa.

(19) Kyselylomakkeeseen saatiin vastaukset pyynnön esittäjältä, kahdelta muulta intialaiselta vientiä harjoittavalta tuottajalta, neljältä unionin tuottajalta ja kahdelta unionin tuojalta.

(20) Komissio hankki ja tarkasti kaikki tiedot, jotka katsottiin tarpeellisiksi sen arvioimiseksi, oliko voimassa olevien polkumyynti- ja tasoitustoimenpiteiden soveltamisalan muuttaminen tarpeen, ja teki tarkastuskäyntejä seuraavien yritysten toimitiloihin:

– Garware Polyester Limited, Mumbai, Intia,

– Mitsubishi Polyester Film, Wiesbaden, Saksa,

– Polyplex Corporation Limited, Noida, Intia.

[22] EUVL C 215, 9.9.2009, s. 19.

(21) Tutkimus kattoi 1 päivän huhtikuuta 2008 ja 31 päivän maaliskuuta 2009 välisen ajanjakson, jäljempänä ’tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso’ tai ’tutkimusajanjakso’.

## 3. TARKASTELTAVANA OLEVA TUOTE

(22) Tarkasteltavana on sama tuote kuin neuvoston asetuksessa (EY) N:o 367/2006 ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1292/2007 määritelty tuote eli Intiasta peräisin oleva polyeteenitereftalaattikalvo (PET-kalvo), joka nykyisin luokitellaan CN-koodeihin ex 3920 62 19 ja ex 3920 62 90.

## 4. TARKASTELUA KOSKEVAN TUTKIMUKSEN PÄÄTELMÄT

### 4.1. Tausta

(23) Polyeteenitereftalaattikalvo (PET-kalvo) on tarttumatonta polyeteenitereftalaattikalvoa. PET-kalvo valmistetaan aina PET-polymeeristä, ja se koostuu peruskalvosta, jota voidaan käsitellä joko tuotantoprosessin aikana tai sen jälkeen. Tyypillisiä peruskalvon käsittelytapoja ovat koronakäsittely, metallointi tai kemiallinen pinnoitus.

(24) PET-kalvo eroaa muista kalvoista fyysisten, kemiallisten ja teknisten erityisominaisuuksiensa suhteen. Näitä PET-kalvon ominaisuuksia ovat esimerkiksi suuri vetolujuus, erinomaiset sähköiset ominaisuudet, matala kosteusabsorptio, kosteuskestävyys, pieni kutistuvuus sekä hyvät sulkuominaisuudet. Vaikka eri PET-kalvolajit voidaan erottaa toisistaan mainittujen erityisominaisuuksien perusteella, niillä on samat PET-peruskalvon fyysiset, tekniset ja kemialliset ominaisuudet. PET-kalvolla on viisi yleistä käyttötarkoitusta viidellä eri markkinalohkolla, joita ovat magneettiset tallennusmateriaalit sekä pakkaus-, sähkö-, kuvantamis- ja teollisuussovellukset.

### 4.2. Menetelmät

(25) Sen arvioimiseksi, olisiko SPRL-kalvoja ja muita PET-kalvolajeja pidettävä yhtenä tuotteena vai kahtena eri tuotteena, vertailtiin SPRL-kalvojen ja muiden PET-kalvojen fyysisiä ja kemiallisia perusominaisuuksia. Lisäksi tutkittiin tuotantoprosessia, käyttötarkoitusten eroja ja keskinäistä vaihdettavuutta sekä kustannus- ja hintaeroja.

### 4.3. Osapuolten väitteet

(26) Pyynnön esittäjä väitti, että SPRL-kalvon fyysiset, tekniset ja kemialliset perusominaisuudet eroavat tarkasteltavana olevan tuotteen vastaavista perusominaisuuksista. Erityisesti SPRL-kalvon suhteellisen vähäinen irrotusvoima ja pieni pintajännitys tekevät kalvosta liukkaan, minkä vuoksi sen pinnasta tulee inaktiivinen musteelle, pinnoiteaineille, liimoille ja metalloinnille. Pyynnön esittäjän mukaan kovettumattoman silikonin siirtyminen SPRL-kalvon sisällä saa aikaan sen, että jopa yhdeltä puolelta pinnoitetun SPRL-kalvon kääntöpuolella on selvästi erilaiset fyysiset ja tekniset ominaisuudet kuin muilla PET-kalvolajeilla. Näiden ominaisuuksien väitettiin estävän SPRL-kalvon käytön alkuperäisessä tutkimuksessa määritellyillä perusmuotoista PET-kalvoa käyttävillä tuotannonaloilla eli pakkauksissa, magneettisissa tallennusmateriaaleissa ja sähkö-, kuvantamis- ja teollisuussovelluksissa. Toisaalta muiden PET-kalvolajien aktiivinen pinta estää niiden

käytön irrotettavana kalvona, sillä ne tarttuisivat liimapintaan kiinteästi. Tästä syystä pyynnön esittäjä väitti, ettei SPRL-kalvoa voida sen sovelluksissa vaihtaa mihinkään muuhun PET-kalvolajiin.

(27) Unionin tuotannonalan mukaan pyynnön esittäjän väitteet perustuivat kahteen peräkkäiseen keinotekoisesti rajattujen vertailujen sarjaan. Ensinnäkin pyynnön esittäjä vertasi SPRL-kalvoa PET-kalvoon kapea-alaisesti eli sitä verrattiin perusmuotoiseen PET-kalvoon eikä muihin sellaisiin pinnoitettuihin PET-kalvolajeihin, jotka olisivat paremmin verrattavissa SPRL-kalvoon. Toiseksi kyseisessä väitetyssä rajatussa vertailussa tarkasteltiin ainoastaan hyvin valikoitua ja rajoitettua fyysisten ja kemiallisten ominaisuuksien kokonaisuutta. Unionin tuotannonala väitti, että kun SPRL-kalvoa verrataan moniin erilaisiin PET-kalvolajeihin ja otetaan huomioon edustava määrä kemiallisia ja fyysisiä ominaisuuksia, on selvää, että SPRL-kalvo on sama tuote kuin muut PET-kalvolajit ja että sen olisi edelleen kuuluttava polkumyynti- ja tasoitustoimenpiteiden soveltamisalaan. Unionin tuotannonalan mukaan SPRL-kalvo on tosiasiassa silikonikerroksella pinnoitettu PET-kalvo. Se ei pohjimmiltaan eroa muista pinnoitetuista kalvolajeista, kuten metalloidusta kalvosta tai antistaattisella tai sulkuaineella pinnoitetusta kalvosta, ja sellaisena se on selvästi tarkasteltavana oleva tuote. Väitteidensä tueksi unionin tuotannonala esitti vertailun, jossa tarkasteltiin useampien eri PET-kalvolajien erilaisia fyysisiä ja kemiallisia ominaisuuksia.

## 4.4. Toteamukset

### *4.4.1. Fyysiset ja kemialliset ominaisuudet*

(28) Tutkimus osoitti, että edellä 27 kappaleessa mainitut kaksi ominaisuutta, eli SPRL-kalvon suhteellisen vähäinen irrotusvoima ja pieni pintajännitys, ovat lisäpiirteitä, jotka täydentävät alkuperäisessä polkumyyntitutkimuksessa[23] määriteltyjä ja edellä 24 kappaleessa mainittuja PET-kalvon fyysisiä, teknisiä ja kemiallisia perusominaisuuksia. Tältä osin olisi todettava, että SPRL-kalvolla on samat fyysiset, tekniset ja kemialliset perusominaisuudet kuin kaikilla muillakin PET-kalvolajeilla.

(29) Todettiin, että kyseiset kaksi SPRL-kalvon erityisominaisuutta, eli suhteellisen vähäinen irrotusvoima ja pieni pintajännitys, eivät ole varsinaisen PET-kalvon vaan pidemminkin sen silikonilla päällystetyn pinnan tai itse asiassa silikonin ominaisuuksia. Kalvon pinnoittaminen silikonilla tai millä tahansa muulla aineella muuttaa joitakin kalvon pinnan ominaisuuksia mutta ei varsinaisen PET-peruskalvon fyysisiä, teknisiä ja kemiallisia perusominaisuuksia, jotka säilyvät samoina pinnoitekerroksen alla.

(30) Vaikka on totta, että PET-kalvon pinnoittaminen silikonilla johtaa siihen, että pinnan irrotusvoima on vähäinen ja pintajännitys pieni, samanlainen väite voitaisiin esittää myös muunlaisista pinnoitteista eli jos PET-kalvon pinta päällystetään muunlaisella pinnoitteella, kalvo saa muita erityisominaisuuksia. Joissakin tapauksissa pinnoituksella saadaan ehkä aikaan ominaisuuksia, jotka tekevät PET-kalvon soveltuvaksi ainoastaan tiettyihin erityistarkoituksiin. Pinnoitus silikonilla ei ole tässä mielessä mitenkään ainutlaatuista. Muita erikoistuotteita, joissa käytetään muunlaista pinnoitusta, ovat esimerkiksi saumattavat kalvot, huurtumisenestokäsitellyt kalvot,

[23] Komission asetuksen (EY) N:o 367/2001 johdanto-osan 10 kappale (EYVL L 55, 24.2.2001, s. 16).

helposti avattavat ja suljettavat kalvot ja kopolyesterillä pinnoitetut kalvot. Kaikilla näillä eri tavoin käsitellyillä kalvolajeilla on kuitenkin samat fyysiset, tekniset ja kemialliset perusominaisuudet, ja ne ovat osa alkuperäisessä tutkimuksessa määriteltyä tarkasteltavana olevaa tuotetta.

(31) Tämän perusteella katsotaan, ettei SPRL-kalvon ja muiden PET-kalvolajien fyysisissä, teknisissä ja kemiallisissa perusominaisuuksissa ole merkittäviä eroja, joiden vuoksi olisi perusteltua sulkea SPRL-kalvo tuotteen määritelmän ulkopuolelle.

*4.4.2. Muita seikkoja koskeva vertailu*

(32) Jotta vertailu olisi kattava, tutkittiin myös muita pyynnön esittäjän tarkastelupyynnössään esittämiä väitteitä, joiden väitettiin osoittavan, että SPRL-kalvo ja PET-kalvo ovat eri tuotteita.

*4.4.2.1. Tuotantoprosessi*

(33) Pyynnön esittäjä väitti, että SPRL-kalvojen valmistuksessa tarvitaan eri välineitä kuin muiden PET-kalvolajien tuotannossa.

(34) Kuten edellä 23 kappaleessa mainittiin, PET-kalvo valmistetaan aina PET-polymeeristä ja se koostuu peruskalvosta, jota voidaan käsitellä joko tuotantoprosessin aikana tai sen jälkeen. Tyypillisiä peruskalvon käsittelytapoja ovat koronakäsittely, metallointi tai kemiallinen pinnoitus.

(35) SPRL-kalvo on silikonikerroksella pinnoitettua PET-kalvoa. Tutkimus osoitti, että SPRL-kalvoa valmistetaan kahdella erilaisella tekniikalla. Tutkimukseen osallistunut unionin tuottaja käyttää valmistuksessa *in-line*-pinnoitustekniikkaa. Tässä tekniikassa PET-peruskalvo pinnoitetaan tuotantoprosessin aikana ennen venytystä. Pinnoitusyksikkö on vain tuotantolinjan siirrettävä lisäosa. Tutkimukseen osallistuneet intialaiset tuottajat käyttävät sitä vastoin *off-line*-pinnoitustekniikkaa. Siinä PET-kalvo valmistetaan ensin, minkä jälkeen se pinnoitetaan erillisessä tuotantolinjassa.

(36) Todettiin, että valinta *in-line*- ja *off-line*-tekniikan välillä tehdään puhtaasti taloudellisin perustein, sillä *in-line*-pinnoituksessa käytettävän siirrettävän yksikön investointikustannus on noin kymmenen kertaa kalliimpi kuin investoiminen *off-line*-pinnoituslinjaan. *In-line*-pinnoituksen etuna on paljon nopeampi tuotantolinja, joka mahdollistaa suuret tuotantomäärät. *In-line*-pinnoituksella saadaan lisäksi yksikkökohtaiset silikonikustannukset pienemmiksi, sillä silikonikerros on siinä ohuempi kuin *off-line*-pinnoituksessa.

(37) On syytä todeta, ettei kahden erilaisen pinnoitusmenetelmän käyttö muuta SPRL-kalvon fyysisiä, teknisiä ja kemiallisia perusominaisuuksia, jotka pysyvät samoina kuin muillakin PET-kalvolajeilla. Erilaisilla tuotantoprosesseilla ei sinänsä ole merkitystä ratkaistaessa, onko jokin tuotelaji erillinen tuote, edellyttäen, että kyseisillä prosesseilla saatavilla tuotteilla on samat fyysiset, tekniset ja kemialliset perusominaisuudet.

*4.4.2.2. Erilaiset käyttötarkoitukset ja vaihdettavuus*

(38) Pyynnön esittäjä väitti myös, etteivät SPRL-kalvo ja muut PET-kalvolajit ole sovelluksissa vaihdettavissa toisiinsa. Tutkimus vahvisti tämän väitteen. Kuten

alkuperäisessä tutkimuksessa todettiin, tämä pätee kuitenkin myös muihin sellaisiin PET-kalvolajeihin, joille on suoritettu jokin erikoiskäsittely.

(39) Tutkimus vahvisti, että pinnoituksen, tai minkä tahansa muun PET-kalvolle suoritettavan erikoiskäsittelyn, tarkoituksena on tehdä kalvo soveltuvaksi tiettyihin erityissovelluksiin. Pinnoitteeksi kulloinkin valittavalla aineella on tiettyjä ominaisuuksia, joista on etua asianomaisessa tarkoituksessa. Silikonilla esimerkiksi saadaan aikaan vähäinen irrotusvoima. Pinnoiteaineella voi olla muita erityisominaisuuksia (silikonin tapauksessa pieni pintajännitys), joiden vuoksi pinnoitettua tuotetta ei voida käyttää muihin sovelluksiin. On olemassa joukko muita PET-kalvolajeja, jotka on pinnoitettu muilla aineilla tai joille on suoritettu jokin muu käsittely ja joita käytetään edellä mainituista syistä erityisiin ja rajattuihin sovelluksiin.

(40) Vaikka SPRL-kalvoa käytetäänkin tiettyihin erityissovelluksiin, sillä on silti samat fyysiset, tekniset ja kemialliset perusominaisuudet kuin muillakin PET-kalvolajeilla. Sen vuoksi keskinäisellä vaihdettavuudella ja käyttötarkoituksella ei ole merkitystä ratkaistaessa, olisiko SPRL-kalvo eri tuote.

*4.4.2.3. Kustannus- ja hintaerot*

(41) Pyynnön esittäjä väitti vielä, että PET-peruskalvon käsittely silikonipinnoitteella aiheuttaa lisäkustannuksia.

(42) Todettiinkin, että pinnoitus silikonilla voi lisätä valmistuskustannuksia jopa 10 prosenttia, pinnoitusmenetelmästä riippuen. Kuten 35 ja 36 kappaleessa kuvattiin, pyynnön esittäjä on valinnut menetelmän, jolla silikonikustannus yksikköä kohden tulee kalliimmaksi. Olisi kuitenkin korostettava, että kyseessä on lisäkustannus, joka kasvattaa PET-peruskalvon tuotantokustannuksia. PET-peruskalvon pinnoitus muilla aineilla sekä metallointi lisäävät myös valmistuskustannuksia ja samalla nostavat hintaa.

(43) Tältä osin katsotaan kuitenkin ettei silikonipinnoituksen aiheuttamilla lisäkustannuksilla sinänsä ole ratkaisevaa merkitystä päätettäessä, onko SPRL-kalvo eri tuote. Kustannus- ja hintaerot eivät näet sinänsä oikeuta päätelmää, että jotakin tiettyä tuotelajia olisi pidettävä eri tuotteena, niin kauan kuin kyseisellä tuotelajilla on samat fyysiset, tekniset ja kemialliset perusominaisuudet kuin tarkasteltavana olevalla tuotteella.

## 5. TUOTTEEN MÄÄRITELMÄÄ KOSKEVAT PÄÄTELMÄT

(44) Tutkimuksen päätelmät vahvistivat, että pinnoittamalla PET-kalvo silikonilla saadaan PET-peruskalvoon verrattuna erilainen pinta lopputuotteeseen. Tuotteen pinnoitus ei kuitenkaan muuta sen fysikaalisia, teknisiä ja kemiallisia perusominaisuuksia. Tutkimus vahvistikin, että markkinoilla on joukko erikoiskäsiteltyjä PET-kalvolajeja, jotka sisältyvät alkuperäisessä tutkimuksessa vahvistettuun tarkasteltavana olevan tuotteen määritelmään. Tämä päätelmä ei myöskään muuttunut analysoitaessa muita perusteita eli tuotantoprosessia, vaihdettavuutta ja käyttötarkoitusta sekä kustannus- ja hintaeroja.

(45) Kaikille asianomaisille osapuolille ilmoitettiin niistä olennaisista tosiseikoista ja huomioista, joiden perusteella päädyttiin edellä esitettyihin päätelmiin. Osapuolille asetettiin määräaika, jossa ne voivat esittää huomautuksia tämän ilmoituksen johdosta.

(46) Osapuolten toimittamia suullisia ja kirjallisia huomautuksia tarkasteltiin asianmukaisesti, mutta ne eivät muuttaneet päätelmää olla muuttamatta voimassa olevien PET-kalvon tuontiin sovellettavien polkumyynti- ja tasoitustoimenpiteiden kohteena olevan tuotteen määritelmää,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Päätetään tietyn Intiasta peräisin olevan PET-kalvon tuontiin sovellettavia polkumyynti- ja tasoitustoimenpiteitä koskeva osittainen välivaiheen tarkastelu voimassa olevia polkumyynti- ja tasoitustoimenpiteitä muuttamatta.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta*
*Puheenjohtaja*